



Совет Безопасности

Distr.: General
8 November 2016
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)**

**Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских
Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 7 ноября
2016 года на имя Председателя Комитета**

В связи с пунктом 40 резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить доклад Объединенных Арабских Эмиратов о мерах, принятых Эмиратами в целях эффективного осуществления этой резолюции (см. приложение).

(Подпись) Лана Нусейба
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Объединенных Арабских Эмиратов при Организации
Объединенных Наций от 7 ноября 2016 года на имя
Председателя Комитета**

**Доклад Объединенных Арабских Эмиратов об осуществлении
резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности**

В настоящем докладе описываются меры, принятые Объединенными Арабскими Эмиратами для осуществления резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике.

Соответствующие власти Объединенных Арабских Эмиратов после принятия резолюции 2270 (2016) распространили ее среди всех соответствующих правительственных учреждений и соответствующих ведомств в Объединенных Арабских Эмиратах и просили их в полном объеме осуществить относящиеся к их компетенции меры, а также сообщать властям о любых нарушениях положений этой резолюции.

В соответствии с пунктами 10, 12 и 32–35 резолюции 2270 (2016) Центральный банк Объединенных Арабских Эмиратов уведомил все национальные банки, местные отделения международных банков, учреждения по обмену денег и финансовые и инвестиционно-финансовые компании, действующие в стране, о необходимости выявления и замораживания всех счетов, активов и инвестиций, принадлежащих физическим и юридическим лицам, указанным в резолюции 2270 (2016) и предыдущих резолюциях Совета Безопасности, или действующим от их имени физическим и юридическим лицам.

Федеральное таможенное управление Объединенных Арабских Эмиратов распространило резолюцию 2270 (2016) среди всех местных федеральных таможенных органов, просило их осуществлять все санкции, введенные в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, в том числе в пунктах 29–31 и 37 резолюции, и подчеркнуло, что досмотр грузов, предназначенных для Корейской Народно-Демократической Республики или следующих из нее, является обязательным в соответствии с пунктом 18 указанной резолюции. Федеральное таможенное управление также просило национальные портовые власти соблюдать положения пунктов 19, 20 и 22 резолюции.

Главное управление гражданской авиации Объединенных Арабских Эмиратов приняло все необходимые меры, предусмотренные пунктами 19, 21 и 31 резолюции 2270 (2016).

Федеральное управление Объединенных Арабских Эмиратов по ядерному регулированию выполняет резолюцию 2270 (2016) посредством осуществления своего постановления о контроле за экспортом и импортом ядерных материалов, товаров и технологий, связанных с ядерной областью, и товаров и технологий двойного назначения, связанных с ядерной областью (FANR-REG-09), применительно к передаче (экспорту, импорту, реэкспорту, транзиту и перевалке) любых контролируемых товаров и технологий (товаров и технологий, подпадающих под международный контроль за экспортом/импортом ядерных товаров и технологий). Статья 4.4 постановления FANR-REG-09 запрещает пере-

дачу любых контролируемых товаров и технологий, связанных с распространением любого оружия массового уничтожения в нарушение международных соглашений, ратифицированных Объединенными Арабскими Эмиратами, и соответствующих резолюций Совета Безопасности. Требования законодательства и постановления FANR-REG-09 выполняются посредством лицензирования передачи ядерных материалов и товаров и технологий, связанных с ядерной областью, и посредством лицензирования импорта, экспорта или реэкспорта товаров двойного назначения, относящихся к ядерной области, а также посредством выдачи разрешений на транзит или перевалку товаров двойного назначения, связанных с ядерной областью. Соблюдение законодательства, постановления FANR-REG-09 и обязательств лицензиатов проверяются посредством проведения инспекций и контроля со стороны Департамента по вопросам гарантий Федерального управления по ядерному регулированию. Федеральное управление по ядерному регулированию всесторонне сотрудничает с Федеральным таможенным управлением и местными таможенными органами.

Министерство экономики Объединенных Арабских Эмиратов распространило резолюцию [2270 \(2016\)](#) среди всех соответствующих департаментов, с тем чтобы они приняли все необходимые меры для ее осуществления.

В соответствии с пунктами 6, 8, 9 и 17 резолюции [2270 \(2016\)](#) Министерство обороны Объединенных Арабских Эмиратов сообщило об отсутствии какой-либо деятельности или сотрудничества, связанных с Корейской Народно-Демократической Республикой.

Объединенные Арабские Эмираты сотрудничают и будут и далее тесно сотрудничать с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией [1718 \(2006\)](#), и Группой экспертов по Корейской Народно-Демократической Республике в деле осуществления резолюции [2270 \(2016\)](#).